

Տե՛ղ զննադատութիւններն կըլլալին անյարմարութիւններ: Կը տեսնուէին այս միութեան մէջ, աս ու ան կողմ կը դարձունէին, իմաստասիրութիւնը զանց չընէրով: Բայց եթէ՛ ասա ամեն խօսքերը մաղուէին, հակալիւսուէին, արդիւնքը նպատաւոր կ'ըլլար երկու ժալլուն խօսեցեալներուն նկատմամբ:

Յարմար ամունութիւն մըն էր վերջապէս:

Եւ փառաւոր պերճանքով, հարսանեկան շքեղ ցոյցերով տեղի ունեցած էր ամունութեան հանդէսը:

Օրերորդ Մառիի վառ ու գունաղեղ դէմքը այնքա՛ն զարնելուչափ դեղնած էր արեւ պահուն երբ պըսակի արարողութիւնը կը կատարուէր ու քահանան իր թաւ հագել խռով աս խօսքը կ'արտասանէր նուիրական խօսքերը այդ երկու միացած գլուխներուն վրայ:

Բայց մէկ քանի օր ետքը, իր դէմքը վերտացած էր իր սովորական հանդարտութիւնն ու փողփողուն երեւոյթը:

Տաշնապ մը կրած էր, որուն յարողող անդորրութիւնը գրեթէ սիրտինք մըն էր եղած իր սրտին ու փողփողուն երեւոյթը:

Տաշնապ մը կրած էր, որուն յարողող անդորրութիւնը գրեթէ սիրտինք մըն էր եղած իր սիրտին ու հոգիին:

Գ,

Նոյն թաւապատ քանաբէին վրայ ընկողմանած էր Մառի, իր ժանեկապարզ պարեգ օտին մէջ գետնադաշտէս թովիչ: Բայց հաստ փառադոյրներն այ՛նչ չէին արդիւնք օգոստոսի ջերմոտ արեւէն լոյսը, որ առատօրէն կողողէր ամբողջ քրահը, չողացնելով ձեղունէն կախուած շահիս բերեղներ:

Իւր պսկտակ մատներոն մէջ ունէր դարձեալ նոյն աղամանդաւորու ապարանջանը, զոր իր հարսնախօսութեան առթիւ ստացած էր նշանածէն:

Դեղեցիկ խաժ ալունքներն յաւաժ էր պատուհանէն դուրս, չէնքրտու յարդրական կուտակուտի մը վրայ, ոսկից անշիւ երկիրքին պայտին կապտալ կը փռուէր յայտնադիչ միօրինակութեամբ, իսկ մը չէր մտածեր. տարտամութեան մէջ կ'օրորուէր:

Ծակկած շնցուեցան, Դրան զանգերն հնչեա՜ծ էր, եւ, քանի մը վերջը, աննեկնի դուռը բացուելով ծառայ մը կ'ըսէր.

—Մէկը եկրը տիկինը տեսնել կուղէ:

—Թող ներս գալ, ըսաւ մանկամարդ կինը ակամայ՝ողողըղալով:

Բարձրահասակ երիտասարդ մը ներս մտաւ, սեւ բաճկոն մը հագած որ վերէն վար կոճկուած էր, Դիակնային տգգունութիւն մը կը տրեւէր երեսին վրայ:

Սմարտն էր:

Շնորհալի ողջոյն մը տուաւ գըլխովը, մինչ Մառի, վեհաշուք շարժուով մը թիկնաթաժու մը կը ցուցունքը անոր:

—Պարոնը ի՞նչ կուզէ, հարցուց:

Սոյս պաղ ու անտարբեր չեչտր սառնուցիկ որակով մը եղաւ, որ երիտասարդին ամբողջ մարմինը սրտփառուց:

—Բայց... բայց, կախաղէն, տեսնուիլ...

Լուութիւն մը տրեց. ծանր, ճնշիչ լուութիւն մը որ ամենէն բուռն թորթիթրիներուն կանխանայնը համարուի: Սմբատ կը դողդղար, բուռն յորձանք մը կը պատուաբէր անոր մէջ, զոր կը ճգնէր զսպել:

—Շատ աղէի, տեսնուինք, ըսաւ մանկամարդ կինը, մի և նոյն ծանրութեամբ:

Երիտասարդը եւաւ տեսէն, ուղղակի տիկնոջ դիմեց և ծանր իջնելով ըսաւ լայահառաջ ձայնով.

—Միտի՛, երգումը յիշեցնելու
կայ(9) ...

Մանկամարդ կնո՞ր դեմքն անբա-
շարտելի խստեղ ինն մը ստացաւ,
հետանի շայեցաւ իր առջև ծըն-
նադրող այդ դեղեցիկ դեմքին, որ
եր երեսն ի վեր ակնապիկ՝ անհամ-
արբ կը սպասէր ու քիչ մը ծուկ-
ածաւ մըմնչելով ...

—Սմբատ, քեզի տուած երգումս
տուիրական չէր. բայց այն երգումը
որ երկրորդ անգամ տուի, դե-
տազանստապէս նուիրական է... ա-
նուանիս հաւատարմով մնալու եր-
գումը... Գնա՛, պարտաւր բան է...
Ոտքի ելաւ Սմբատ, ճիկ մը չը
հանեց, հտին անգամ չըթաճու-
ած հաւովէժ քայլերով իջաւ սանդու-
ղէն և փողոցին դուռը բանալով
բուր՝ նետուեցաւ ...

Ին երբ Բեթայի շիտակ ճամբէն
լերձար երեսին ուտելով օգոստոս
ի արեւին մէջ չորցած հողմայոյդ
իռին, ակուններուն տակին կը մը-
լըլտար ...

Երկրորդ երգումը, ապա՛հ... (10)
ԵՐՈՒԱՆԻ

ԹԻԻՒՃՃԱՐԻՆԵ

ԲԻԱՅԱՄԸ

Թիւհարէթի ուռումիւնէն նօց թայի
նաղարըլա, սէնէյի ճէտիտէն ճա-
կարի մէջնուսիւնէթ սուրէմիտէ իպ-
թիտա իթմիչ, վէ զուտա լթիծիւն-
էթի լթիւնէտէ իւմիտ ֆիքրինի
հէնիտէն թէէնիս իտէնէր մէվա-
տան պուլունմուշտուր ...

Պու իւմիտ պիդիմ իչիւն, տահա
իւնտաէ զուվվէթիւտիւր, չունքի
հէրվէթի ուռումիւնէնի թէզայիւն-
իտինտէն սուլայի, հիւքիւնմէթի Սէ-
իւնէնիս իթիւպար մալիսի, կիւն-
իւն կիւն թէքադգը իթմէքտէ վէ
իլքիմիզին, թարիզի թէքադգըտա
գաթի էյլէմէքտէ օլտուղու մէսա-
նէ, հէր ճէսին իթիւրաթ վէ թահ-
թը թատիգիւնտէ պուլունմադտա
ուր ...

Ուսուլու հիւսյէնէ պտէթ
էյֆիւնէթի, էվլօբանըն պաղըզը
էթմալըլա մաէրիպատա պիթիւ-
րմ մալթալէթի մաէրիպտէն սէ-
նէն պիւնէթ մէրթի, վէ իշպուս միւ-
թալէթիւն, իւր կէն քիւրքէի ար-
ըն իւր նըոֆընտա տալի, էթմա-
լայի թիւհնարիւնիս միւպատէլա-
տալա իշա օլունան միւլքիւլթիւն
էթիւլէ, իրիթմա պուլունմադտա, վէ
նալպու քի միլքիմիզտէ պու հա-
թիգաթ չօդտան անալըլըն օլտու-
լունտան, պու հալին մնամլքի
հահանէնիս սուամէլաթը թիւհ-
նարիւն, վէ զըրաւէն վէ սէնի
թիւհինին թէզսաիւնէն թէհար
գալաջ օլաճաղը չիւպհէտէն պէրի
պուլունմուշտուր ...

Պինաէն ալէյ թէպատի միւ-
լքեանէրէրին մազաբար ըէֆա-
նիւնէթ վէ սաատէթ օլմադըլուն-
թիւն նաղար տիգդաթը Դահա-
լէրինտէն պիւրան տուրթուլթա
սաթիլէրիւնիմէթի պիմինէթիմիդ
թատիյահըլըլէ ֆէնիսիմիդ հաղըթի
հէրինի, սաեհյի Սէնիէլէրինտէ,
սոլէնորֆէր, վէ պուտա միւմասիլ
տահա պիթ չօդ իմալաթը նաֆիա

(9) Մալիւմ եա զըզը, էվէնտիք-
մին սօնոր կէօրէշիւրիւզ տեհի
էթին իտէրթը սէւզ վէրմիչ իմիչ,
սօլորուտու Արեւելքին պու բարձ-
րականընա հիչ պիթ տիւնէնէք Եօզ-
ուր ...

(10) Ղարիպ ետրի չուրաւտ տըր
իւ, մէքըրի զաղէթա, այնի նիւս-
տէսինին իլք սահիֆէսիւտէն Եօզա-
նուտա սօլրէթինի պէհան իթիւ-
լիմիդ ալալադ պօղուգլուղու թէ-
քէքիսիւն տէրն թիտիկի հայտէ,
Արեւմտիս օահիֆէսիւտէն տալի իշ
պու մէրուրէ մասալը տէրն իլէյ-
իլիարի ...

ինձուտ կէլմիլ օյան, կէլէն սէնէ-
 տէն զիեառէ, սէնէէր ճէտիտէնին
 հայիմիլ իշիւն մուհիլի սաատէթ
 լաճաղընը իւմիտ իտէպիլիլը:
 Բիւնցտաթըտա կէլէն հաֆթա
 մուսալէլաթ թիւճճաթիլ, իէ ֆէվ-
 շէլատէ ըվճաթը տէնիլ իտի, պու-
 ալէ քիւլիւք Բազդաթեա եթթու-
 արընըն, պիլը տէնթճէնէ դատար
 պաեիս օլտուղու չիւպէնսիլդ տիլը:
 Կէլէն հաֆթա դարֆընտա, վի-
 իրուտ իտէն 3000 քիլէ սէրթ պուղ-
 տոյ, իտիլնէ վէ Բուճէլի մալիկին
 զէհէթ զըլլէսի 32—33 բարաեա
 իէ էնդարէ մալիկին զըլլէսի 30—
 31 բարաեա օլարաթ սաթլըմը, վէ
 իրուտ իտէն 30000 քիլէ եուճպալ
 զպուղաթ տախի, պէհէթ քիլէսի 16
 զըլլուք 18 զիւլ ֆիեթթիլ, քեա-
 լալէն էլտէն չըդարըմը, վէ Կիլը-
 վէ վէ Աքիլիս պուղդուեղնտան վու-
 ճու պուլան 8000 քիլէ մէվրուտա-
 թա մուգապիլ, պէհէթ քիլէսի 17½,
 18 զըլլտան 18000 քիլէ Կիլքա վէ
 զըլլա մպուղտաթը, վէ քիլէսի 9-9
 պուլլուք զըլտա 12000 քիլէ տթ-
 աի արբա սաթլըմը, վէ օգդաթը
 19 բարա օլան մըրըր տանէսի իլէ,
 22—22 պուլլուք բարա լառտէսին
 վէ պուլլունան չալմաթ, 24—25
 բարա օլան եուլաֆ իւզէլինէ մու-
 սալէ վուգիլ պուլմաթը տըրը,
 Ուււն կէլինճէ, կէլէն հաֆթա
 զաղաթթընտա, 3000 չուվալ իպրալիլ
 2000 չուվալ Հօճա պէյ, վէ 300
 չուվալ Մարտիեա մալի կէլմիլ, վէ
 զեմալէն սաթլըմը տըրը:
 Կէլէն հաֆթա դարֆընտա, 153,
 158 զըլտան 300 չուվալ իրի ֆանէ-
 ի Սէլանիք ֆասուլեաթը, վէ օգ-
 դաթը 30—32 բարատան օլ մըզտար
 լաճան օխուտուս սաթլըմըլ պաթ-
 աի, բաժուք եաղը, չալէպ, ճէնտիլ
 վէ գուլ օթու իւզէլինէ մուսալէլ
 իթթիլմէմիլ, վէ եալընըզ օգդաթ-
 ը 54 բարատան 400 չուվալ քէ-
 ճէնէ թօխուճու, վէ էվրօթա իշիւն
 զըլլէսի 127—132 զըլտան 28 սանտըզ
 մարֆիեաթը տախիլիէն իշիւն, օգ-
 դաթը 76—77 բարատան 300 չուվալ
 ուսամ սաթլըմը տըրը:
 Պալընճէ իկրաճաթ էլմաճաթը-
 կէլինճէ, կէլէն հաֆթա դար-
 ֆընտա, օգդաթը 3½ զըլտան 65
 չուվալ էսիլ մաճալլ կէլին ճէհթի-
 իլի վէ օգդաթը 150 զըլտան Էթի-
 լաթթը թէլըլիլ Ալանեա, վէ զըլ-
 լէսի 127—132 զըլտան 28 սանտըզ
 քէթթաճա Նալալիսան աֆիեհօնու
 թիլ, ճէման եէքիւն 27 սանտըզ փ-
 իթիս, վէ օգդաթը 23½ զըլտան 6
 չուվալ պէնաղ Նիլյաթ, վէ օգդաթը
 21½—22 զըլտան 7 չուվալ թա-
 վիլի էնգարէ, վէ օգդաթը 20 զըլ-
 տան 7 չուվալ սարընիլյաթ, վէ
 օգդաթը 7½ (ճալօ 13 զըլտան օլ
 մաթ իւզէլ) 13 չուվալ չըզընթը
 վէքէթը քիլ, ճէման 33 չուվալ քիլթ:
 Կէլէն տախի սաթլըմը տըրը:

ԹԱՍԱԼԻՄԻ ԳՐԱՍԱԹ
 Պիլինճի գըմը, Էրմիլինճի թապ,
 Ֆիյ 100 բարա
 Միւսալիհիլ, մուսալիմ Նաճի
 իւէսսիս վէ միւրէթթիլիլ, զիթապը
 Աուքել
 Կէլէն մէզքիլը քիթապըն իքիլինճի գըմը
 օնուճու թապ
 Բէշալիք ֆիյ 100 բարա
 Օսմանը մէքթէպլէրիեա օդ-
 ուսաթըլտա օլան պուլ քիթապը
 քաեթթիլ կիւզիլ սուրէթթիլ
 էլալէ քեաղըտ իւզէլինէ թապ
 Էթիլիլ եալընըզ 100թը բարաեա
 սաթլըմաթա, վէ բէք օգդ օլալ
 իւշալըլըլ, վէ սառաղ ուսալիլաթը
 ճալէնէն տախիլ նասիլաթ վէ
 Էթիլմաթը միւֆիլտէիլ միւնտըրիճ
 ճուլլունտուլլունտան, քեաֆֆէիլ
 իւզէլան մէքթէպլէրիլիլաթ գը-
 ճաթթ թիթթիլիլիլ իստաթթիլէն
 նասիլաթ վէ աղըտ խաթիլը:
 Մէզքիլը քիթապըն նէ մէրթէ-

զէ նաքի օյմասընա, մէրհում միւ-
լիլիմ նաճի ճիշէնախինն գալէմի
հար շերէֆիւտէն կէշմիշ օյմասը-
նա, երբմի վէ երբմի պիբինճի տէ-
նա օյմարգ թաղ խալիմիշ պու-
ռննամաը, դաթմ էն տէր դաթմ շէ-
նատէթ իտէպիլիւր:

ԽԱՐԻՃԻՆԵ

Իթալիա տէվլէթի թարաֆըն-
տան, սոն սիսթէմաէ գապուլ օ-
ռնան էսիլհայի ճէտիտէնին թէս-
իի իմալաթը իչինն էմրի մախսու-
լէրիմիշ օրտուղու մալիմ տիւր:

Պէնէբրէն ալընան էլիօրաա դա-
լէթ ալարքիւտա օգունաւղունա կէօ-
թէ, իթալիա պաղ վէբլիլ ճէտիտէ
Դ. Բրիբրի հարպիկէ նազըրը ճէ-
տիտի, ժէնէրալ Մուզէնի իլէ, ու-
ռնուռու աքէրիկնտէն պահս էյլէ-
տիկի սըրտաա, եէնի թիւֆէնէքը
իմալաթընա կէրմի վէրիմէմիշ օյ-
տուղունա քէսպի վուզուֆ իլլէ-
նէսի իւզէրինէ, իմալաթը մէզքիւ-
ռնինն թէսրիի լաղըմէմին պուլուն-
տուղունա նազըրը միւմալիէյն
էօ.յլէմիշ, վէ օտաա տէրհալ էվամի-
սի լաղըմէնէ իթա էյլէմիշ տիւր:

Բէթընպուրիւտան Ռըթի Բարի-
զիէն զաղէթմաընա պէր վէճհի ա-
մթի իչար խալիլիշ տիւր:

Իրուսիա օրտուռունաա էն միւ-
հիմ մէշմուրիկէթլէրաւ պուլուն-
մազտաա օլպն, պաղը ժէնէրալաը
պիւր գալ կիւռտէն պէրի պուրաւա
վիլիւտ իթմէքտէ տիւրլէր, միւմա-
լիէյն Վարչապիա, Վիլիւտ, Գիւետ
ֆըրզայի աքէրիկէլիլ էրքեանը
հարպիկէսի ընէիպիլէյլէ, Դազան,
Ռոտսաա, Դաֆգաաիա, ֆըրզալաը
գոմանաանը տըրալ:

Մալիաի պահըր հաղէզ օրտու-
սու գոմանաանը, ժէնէրալ Դուբո-
բաթմընի իլէ, տահա պաղը մէվազ-
թէն աքէրիկէ գոմանաանալընըն,
գաբիպէն պուրաւա կէնէնէլէրի
խապըր վէրիլմէքտէ տիւր:

Միւմալիէյնի պուրաւա վի-
րուտլէրի, եա հարպիկէ նազըրընըն
վէ եախոս էրքեանը հարպիկէ իէ-
վիլիւտի գիլիլրիկնտէթլիւտէ օյմա-
լաղէն, ինչիլ տաը մուզաքրէր օլան
պիւր մէճիսի աքէրիտէ հաղըր
պուլունապիլմէք իչինն տիւր:

Կէրէք Ալվանաա վլէ կէրէք Ա-
վաթլիա հիւքիւմէթլէրի, Բուսիա
հաւառլուռունա մըգտաըը քիլիլի
նասաքի թէհալլիւտ իիմէքլէ պէ-
նապէր, շիմուիկէ գատաը միսիլ նա
մէսպուգ օլան, պիւրտէ գըլ մանօվ-
ուալպըր թէթլիւթ կտնէնէլէրինն
Իսպիլի, Բուսիա հիւքիւմէթլի տալի
պուր կիպի թէչպպիւսաթա գա-
րը, պաղը թէտապիւր իթլիսաղը-
նա մէնպուրիկէթ կէօրիկէօր:

Բուսիա հիւքիւմէթլինն, մու-
հարպիկէ պըրլուռունաա պուլունա-
տալը տէքընաը օյուպ, շու գատաը
վարքի, գարընընտաքի գուզվէ-
թէն մուզապլէթլէթ հապապըր իս-
թիլիգար իթմէք իսթմէտի էմրի
թէպիլի տիւր:

Յրպանա իլէ Բուսիա պէյնիտէ
իւնաազըր մուահէտէի աքէրիկէ-
իսի պալընա միւզաքէրաթը, մէն-
սի իմէզպուրուն իթլիլալաթընը
թէքիլի կտնէնէ, վլէ պիլ խասսա
իւուահէտէի մէզպուրէր իլի իլթի-
ալ էյլէմիշ օլան ժէնէրալ Օպրօ-
նէֆ, միւզաքէրաթը ճարիկէյի ի-
տաըրէ էյլէնէնէք տիւր:

Պու մէնգիլա, միւզաքէրաթը մու-
արօրէրաթընըն իվաղիֆէյի քիթա-
լէթի, Վարչապիա օրտուռու էր-
եանը հարպիկէսի ընէիսի ժէնէ-
ալ Բօզիւրպիւթ թարաֆընտան ի-
նա գըլլինաճաղ տըր:

Էնտաթիւտանն Պէթ զաղէթա-
ընըն իթալիա վլէթրէ, իմալա-
լիա վալիսի ժէնէրալ Կուրօ օնու-

ԹԻԻՃՃԱՆԻՆԵ

ᐱᑦᓂᕈᓃᓄᓇ

QUALITY OF LIFE

Դիրիճնի գումը, երկրիճնի թապ,
 Ֆիյ 100 բարա
 Միւսահիճնի, մուսլիմ նահի
 լուէսսիս վէ միւրէթ թիպի, քիթապանը
 Առաքել
 մէքլիւր քիթապան իբիճնի գումը
 օնուհնու թապ
 Բէգլաթ ֆիյ 100 բարա
 Օսմանլի մէքլէպլէրիսէ օ-
 ունմարտ օլան գլու բիթապ-
 ար զանեթլէ կիւզլի սուրէթուօն
 է պէա քեաղըտ իւզէրինէ թապ
 տիլիպ եալընըզ 400էր բարաեա
 աթըլմագատ, վէ բէք չօգ օլայ
 նկալըլըր, վէ ատարղ ուսարկեաղը
 աւնէնէն տաերի նասիհաթ վէ
 ալիւմաթը միւֆիտէի միւնտէրիճ
 ուլուստուղոնտան, քեաֆֆէեի
 իւզեան մէքլէպլէրմիզտէ գը-
 ապաթ լիտորիլսուիլնի խոստէթէն
 սարահաթ վէ աղըու խտէրիզ
 Մէքլիւր քիթապան նէ մէրթէ-

ըի-
ստ-
ղու,
միւ-
ըի-
ադ-
ւ-
էր-
ուչ,
թա-
րուչ

ի-
կակի
էտէ
թապ
ւմէ-
աքնա
միւ-
սին-
քիւր
հաթ

թիւ
սր-
գ

1
իսմ
մէդ-
տա,
րդա-
քիւ-
հադ -
թ վէ

94

ու
իւան
րթան
պազը
տառ-
իէտէն
ադոյց
ըս 6-

ն
չա-
ը, Դ-
ւի Խ-



յ խա-
ն զէ
) Նիւ-
պալա-
ալէա
յէթի
պարթ
իւէթ
բէսէ
ուղա
էրիւր

ի Շա-
թեան-
գանըն
ընթա
ն





